VENDREDI 4 DÉCEMBRE
L'ARRIVÉE DE BENJAMIN FRANKLIN À AURAY

17H30-18H
RENDEZ-VOUS MUSICAL
Avec la Kevrenn Alre

Tout public - Rendez-vous : place Saint-Sauveur, Auray

Investie dans l'amitié franco-américaine, la Kevrenn Alre s'est produite à New York et a rendu hommage à Benjamin Franklin sur sa tombe, à Philadelphie, en 2007. Partenaire des commémorations, elle fera revivre l'ambiance des rues d'Auray en écho aux cérémonies de 1926.

18H30>22H30
MAPPING VIDÉO
Également visible le 5 décembre 21h30 > 00h et le 6 décembre 18h30 > 22h30

Une création artistique d'Aurélien Lafargue, Nature Graphique. Prestation technique : Edel Spectacles.

Tout public - Rendez-vous : place Saint-Sauveur, Auray

Pour perpétuer le souvenir du débarquement de Benjamin Franklin en 1776 à Saint-Goustan, Auray accueille pour la première fois une projection mapping lumineuse autour de cette figure historique. Cette création sera projetée sur les remparts du Loch du 4 au 6 décembre.



SAMEDI 5 DÉCEMBRE 20H30
FEU D'ARTIFICE
Par la société ARTEVENTIA (Ablis / Yvelines)

Tout public - Rendez-vous : place Saint-Sauveur, Auray

En fonction des aléas climatiques, le feu pourra être reporté ultérieurement avec une priorité sur le dimanche 6 décembre.

LES RENDEZ-VOUS

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
NOVEMBRE						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14 **VISITE GUIDÉE** *Sur les pas de Benjamin Franklin* ✦	15
16	17	18	19	20 **OUVERTURE EXPOSITION** *Le Grand Ouest de la France et les États-Unis d'Amérique*	21 **SAMEDI BLABLA** ✦ avec Vidéo Graphie Auray	22
23	24	25	26 **LES COULISSES DES ARCHIVES** ✦	27	✦ 28 **VISITE GUIDÉE** *Sur les pas de Benjamin Franklin* **BALADE THÉÂTRALISÉE** avec Mouton major	29 **BALADE THÉÂTRALISÉE** avec Mouton major ✦
30						
DÉCEMBRE	1 **CONFÉRENCE** *Benjamin Franklin à Auray* ✦	2	3	4 **RENDEZ-VOUS MUSICAL** de la Kevrenn Alre **MAPPING VIDÉO**	5 **VISITE GUIDÉE** *Sur les pas de Benjamin Franklin* **MAPPING VIDÉO** **FEU D'ARTIFICE**	6 **MAPPING VIDÉO**
7	8	9	✦ 10 **VISITE GUIDÉE** *Sur les pas de Benjamin Franklin* **LES COULISSES DES ARCHIVES**	11	12	13
14	15	16	17	18	18	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			
JANVIER				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22		

EXPOSITION



CRYPTORS IN AURAY

Deux œuvres de street art produites par la société *Cryptors in the City* et parrainées par l'ambassade des États-Unis seront installées à Auray. Elles font partie d'une collection que chacun·e peut retrouver dans toutes les villes liées à Benjamin Franklin ! Armé·e de votre téléphone, collectionnez les différents Cryptors et apprenez-en plus sur le personnage représenté et son histoire.

Retrouvez une création à Saint-Goustan sur le quai Franklin et la seconde devant le lycée Franklin.

SCANNEZ LE QRCODE POUR VOUS INSCRIRE AUX ÉVÉNEMENTS

1. Quai B. Franklin
2. Plaque commémorative du débarquement de B. Franklin
3. Fresque de B. Franklin
4. Lycée B. Franklin
5. Hôtel de ville
6. Espace Athéna
7. Prison royale
8. Chapelle du Père Éternel

P Parkings



SERVICE ARCHIVES ET PATRIMOINE

02 97 24 18 32 - patrimoine@ville-auray.fr

archivespatrimoineauray

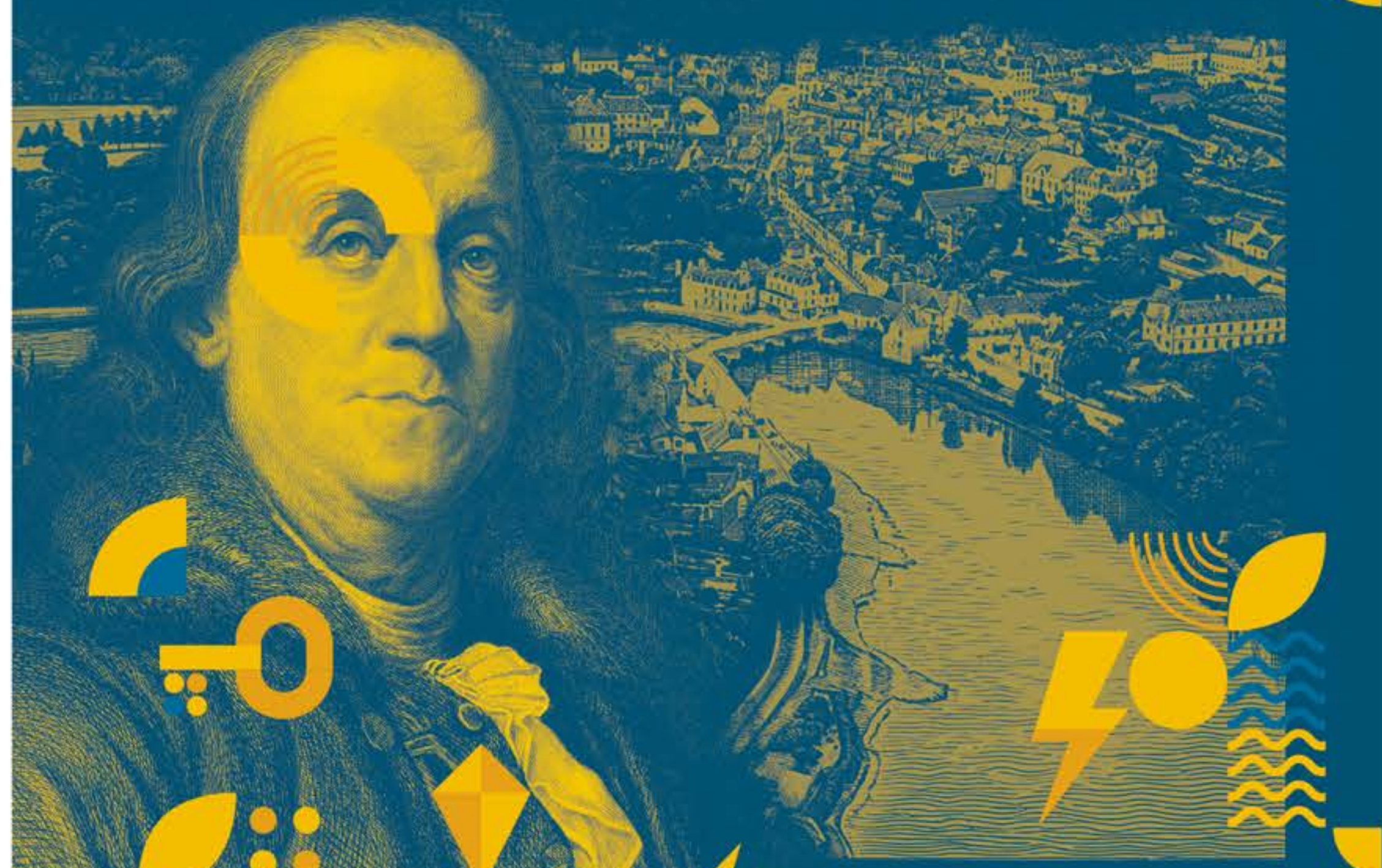
Programme complet sur **www.auray.fr**

La Ville d'Auray s'investit avec les écoles via des actions éducatives et de création par les élèves. À partir du mois de janvier, retrouvez un panorama des différentes actions réalisées sur notre site internet **www.auray.fr**

Visuel D. Le Breton - Photos : Ville d'Auray, sauf mention contraire - Conception : DCDC / Ville d'Auray - ne pas jeter sur la voie publique

IL Y A 250 ANS...
BENJAMIN FRANKLIN À AURAY

DU 14 NOVEMBRE 2026 AU 22 JANVIER 2027



EXPOSITIONS
VISITES
CONFÉRENCES
ARTS VIVANTS

auray.fr

Cultures et Droits Culturels
Archives et Patrimoine
Place du Gohlérez 56400 AURAY
02 97 24 18 32
archives@ville-auray.fr - patrimoine@ville-auray.fr
archivespatrimoineauray - **www.auray.fr**

En proie à leur guerre d'indépendance depuis 1775, les jeunes États-Unis recherchent l'alliance de puissances européennes. Dans ce contexte, ils dépêchent un ambassadeur en France, il s'agit du célèbre Benjamin Franklin qui arrive dans le port de Saint-Goustan le 4 décembre 1776 à la suite d'un concours de circonstance. Sa mission étant un succès, il restera à la cour de Versailles jusqu'en 1785.

Évènement assez méconnu de l'histoire Alréenne, il place la ville au cœur des enjeux internationaux. Redécouvert et commémoré en 1926, cet épisode fête aujourd'hui ses 250 ans. En collaboration avec l'Ambassade des États-Unis en France et le Consulat du Grand Ouest, la Ville d'Auray tient à laisser à cet évènement la place qu'il mérite, en hommage à l'amitié pluricentenaire entre nos deux nations.

Françoise Naël, Maire d'Auray
Laurent Mignon, Adjoint délégué à la Culture, à l'Événementiel et à la Vie associative – Ville d'Auray

Abaoe 1775 en em gav ar Stadoù-Unanet get o brezel dizalc'hiñ ; klask a reont sevel aliañsoù get broioù galloudus Europa. En arbenn a gement-mañ e kasont ur c'hannad da Vro-Chall, un den brudet : Benjamin Franklin. Dre zegouezh e teua da henañ donet da borzh Sant Sten da zilestriñ d'ar 4 a viz An Azvent 1776. Ken brav e tisoc'h an den get e gefridi ma chomo betek 1785 e Versailhez.

An darvoud-mañ, en despet dezhañ bout nebeut anavet e istor An Alre, a lakaas hor c'hêr e kreizig-kreiz dalc'hoù etrebroadel e gours. E 1926 e teuas àr-wel hag e voe lidet ; hiniv e lidomp e 250 vlez. A-gevred get Kannati ar Stadoù-Unanet e Frañs ha Koñsuldi ar C'hornog e venn Kêr An Alre sevel an degouezh ha reiñ dezhañ al lec'h a jaoj evit dougen bri hag enor d'ar vignoniezh lieskantvleziek etre hon div vro.

Françoise Naël, Maerez An Alre
Laurent Mignon, Eilmaer karget ag ar Sevenadur, an Abadennoù hag ar Vuhez Kevredigezhel – Kêr An Alre



JEU DE PISTE NUMÉRIQUE

Seul·e, en famille ou entre amis, résolvez des missions et énigmes et accompagnez Benjamin Franklin à la découverte de la ville d'Auray de la fin du 18e siècle et de ses monuments. **Découvrez ce tout nouveau parcours avec l'application *Baludik* à partir du 18 novembre.**

De nombreux parcours sont d'ores et déjà disponibles sur l'application.



baludik

DÉCOUVREZ LE PATRIMOINE D'AURAY AVEC DES JEUX DE PISTES NUMÉRIQUES GRATUITS !

Plongez dans les parcours proposés et résolvez les énigmes, rébus et missions pour (re)découvrir le patrimoine d'Auray de façon ludique et interactive.

COMMENT JOUER ?

- **Téléchargez l'application Baludik** sur Google Play Store et Apple Store
- **Flashez** le Qr code
- **Sélectionnez** le parcours

Plus d'infos sur **www.auray.fr**

EXPOSITION

LE GRAND OUEST DE LA FRANCE ET LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. REGARDS CROISÉS, 250 ANS D'HISTOIRE(S) ET D'AMITIÉ

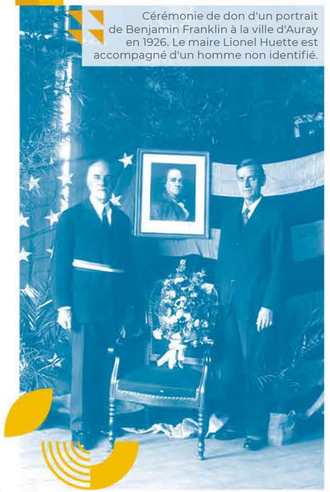
DU VENDREDI 20 NOVEMBRE AU VENDREDI 22 JANVIER

Rendez-vous : quai Franklin, Auray
Tout public, accès libre


Vue du quai Franklin à Saint-Goustan

Savez-vous à quel point le destin d'une jeune nation née en 1776 s'est aussi joué sur les côtes bretonnes, dans les ports atlantiques ou encore les campagnes de l'Ouest de la France ? À l'occasion du 250e anniversaire de l'indépendance américaine, cette exposition met en lumière l'histoire partagée entre les États-Unis et les régions Bretagne, Normandie et Pays de la Loire. Elle retrace deux siècles et demi d'une amitié durable dont les racines, profondes et parfois méconnues, résonnent encore aujourd'hui. Cette exposition est le fruit d'une initiative du Consulat des États-Unis d'Amérique pour le Grand Ouest, portée en collaboration avec quatre étudiantes du Master *Les Amériques de l'Université Rennes 2*.

En partenariat avec le Consulat des États-Unis à Rennes et l'Université Rennes 2


Cérémonie de don d'un portrait de Benjamin Franklin à la ville d'Auray en 1926. Le maire Lionel Huette est accompagné d'un homme non identifié.

LES VISITES

SUR LES PAS DE BENJAMIN FRANKLIN

SAMEDI 14 ET 28 NOVEMBRE À 11H
SAMEDI 5 ET JEUDI 10 DÉCEMBRE À 11H

Rendez-vous : place Saint-Sauveur, Auray
Tout public | gratuit | sur inscriptions : patrimoine-auray.mapado.com

Le célèbre homme politique et diplomate américain, Benjamin Franklin, débarque à Auray dans la nuit du 3 au 4 décembre 1776. Il y découvre une ville florissante affirmant son pouvoir commercial et politique. Suivez ses pas et explorez Auray au 18e siècle. Vous verrez son portrait accroché sur les boiseries de la salle du conseil municipal. Vous entrerez dans la prison royale : des lieux exceptionnellement ouverts pour vous.

LES COULISSES DES ARCHIVES

JEUDI 26 NOVEMBRE ET JEUDI 10 DÉCEMBRE DE 12H30 À 13H

Rendez-vous : service Archives et Patrimoine, Espace Athéna, place du Gohlérez, Auray
Tout public | gratuit | sur inscriptions : patrimoine-auray.mapado.com

Au gré d'un parcours au sein de l'Espace Athéna, découvrez l'envers du décor et les missions du service Archives et Patrimoine. Vous aurez l'occasion de découvrir une sélection de documents d'archives liés à Benjamin Franklin.

BALADE THÉÂTRALISÉE

Avec la compagnie Mouton Major

SAMEDI 28 ET DIMANCHE 29 NOVEMBRE À 15H

Rendez-vous : quai Franklin, Auray
Tout public | gratuit | sur inscriptions : patrimoine-auray.mapado.com

Avec un spectacle original de la compagnie Mouton Major, revivez comme si vous y étiez le passage de Benjamin Franklin à Auray et, le temps d'une déambulation dans le centre-ville, marchez dans les pas de cette personnalité majeure.

À l'issue de la déambulation du samedi 28 novembre, les élèves des ateliers d'Harmonie de l'école de musique d'Auray proposent un programme musical à la Chapelle du Père Éternel à partir de 17h15 (15min). Un pot sera ensuite offert dans le cloître.

Des habitant·es déguisé·es commémorent le débarquement de Benjamin Franklin à Auray, lors d'une fête non identifiée.



CONFÉRENCES

SAMEDI BLABLA

L'ART CINÉMATOGRAPHIQUE AU SERVICE DE LA MÉMOIRE COLLECTIVE

Avec Adeline Boit (Vidéo Graphie Auray)

SAMEDI 21 NOVEMBRE DE 10H À 12H30

Rendez-vous : Espace Athéna, Auray
Tout public | gratuit | sur inscriptions : samediblabla.mapado.com

À travers des vidéos d'archives, Adeline Boit vous fera découvrir de quelle façon les habitant·es d'Auray se sont réapproprié·es leur patrimoine et leur histoire autour de fêtes populaires et collectives. Par la même occasion, vous pourrez vous essayer à des exercices de sonorisation.

LES COMMÉMORATIONS DE BENJAMIN FRANKLIN DE 1926 ET 1928

Avec Guilhem De Mauraige (Memento Scriptor)

MARDI 1ER DÉCEMBRE DE 18H30 À 20H30

Rendez-vous : salle du conseil de l'hôtel de ville, Auray
Tout public | gratuit | sur inscriptions : patrimoine-auray.mapado.com

Redécouvrez les liens fraternels franco-américains à Auray liés au passage de Benjamin Franklin en 1776 via les commémorations de 1926 et 1928.